

„Kérjük a Tisztelt Ajánlatkérőt, hogy az alábbiakban részletesen kifejtett indokainkra tekintettel a 2. sz. HIÁNYPÓTLÁSI FELHÍVÁS és 2. sz. FELVILÁGOSÍTÁS KÉRÉS Kérelmezőre vonatkozó 1. b), d), 2., 4. és 5. pontját törölni szíveskedjen, tekintettel arra, hogy Ajánlatkérő megsértette a Kbt. 67. §-át.

Kérjük továbbá a Tisztelt Ajánlatkérőt, hogy a 2015. május 14. napján Ajánlatkérő által megküldött 2. sz. HIÁNYPÓTLÁSI FELHÍVÁS és 2. sz. FELVILÁGOSÍTÁS KÉRÉS teljesítésére meghatározott határidőt 2015. május 22. napjára módosítani szíveskedjen, tekintettel arra, hogy a megadott határidővel Ajánlatkérő megsértette a Kbt. 79. §. (1) és (3) bekezdéseire tekintettel a Kbt. 2. § (3), továbbá a Kbt. 67. § (1) és (2) bekezdéseire tekintettel a Kbt. 2. § (3) bekezdését.

Indokolás

Ajánlatkérő az Európai Unió hivatalos lapjában 2015. január 17. napján 2015/S 012-016183 iktatószámon ajánlati felhívást tett közzé „Vállalkozási szerződés a Győr-Gönyű Országos Közforgalmú Kikötő infrastrukturális továbbfejlesztése megvalósításához szükséges kiviteli tervek elkészítésére és építési munkák elvégzésére” tárgyában.

Kérelmező 2015. március 24. napján az ajánlattételi határidőben benyújtotta ajánlatát a KÖTTVIÉP'B Kft. közös ajánlattevővel együttesen.

Ajánlatkérő a HIÁNYPÓTLÁSI FELHÍVÁS ÉS FELVILÁGOSÍTÁS KÉRÉSét (továbbiakban: Hiánypótlás) 2015. április 20. napján, továbbá 2. sz. HIÁNYPÓTLÁSI FELHÍVÁS és 2. sz. FELVILÁGOSÍTÁS KÉRÉSét (továbbiakban: Hiánypótlás 2.) 2015. május 14. napján küldte meg ajánlattevők részére,

Kérelmező a Hiánypótlás 2. megküldésének napját, azaz 2015. május 14. napját jelöli meg a Kbt. 79. § (1) bekezdés a) pont szerinti jogsértő eseményről való tudomásszerzés időpontjaként.

1. sz. kérelmi elem

Ajánlatkérő a Hiánypótlás 2. Kérelmező részére kibocsátott 1. pontjában az alábbiak teljesítését írta elő:

„d) Ajánlattevő (kapacitást nyújtó szervezet) cégszerűen aláírt nyilatkozattal tisztázza az ellentmondást, hogy mi a Vállalkozó neve: Stroymontaz EOOD vagy a Stroymontaz Ltd, továbbá csatolja a dokumentum(ka)t a megfelelő vállalkozó nevével ellátva, úgy, hogy ne tartalmazzanak ellentmondást.”

Ajánlatkérő a Hiánypótlás Kérelmező részére kibocsátott 5. pontjában az alábbiak teljesítését írta elő:

„Kérjük, hogy a Közgép Zrt. ajánlattevő cégszerűen aláírt nyilatkozattal tisztázza az M.1.c) pont alapján bevonni kívánt szervezet pontos nevét. Kérjük jelölje meg hogy ezen elnevezések közül melyik a helyes, illetve az alábbiak közül melyik szervezetet kívánja kapacitást nyújtó szervezetként bevonni:

Sztróymontázs Kft

Stroymontazh Ltd.

Stroymontaz Eood

Stroymontazs Egyszemélyes Kft

Sztróymontazs?

Kérelmező Ajánlatkérő Hiánypótlás 5. pontjában meghatározott hiánypótlás és felvilágosítás kérésének 2015. április 24. napján, a teljesítésre nyitva álló határidőben eleget tett: az Ajánlatkérő által hivatkozott ellentmondást feloldottuk és pontosan megjelöltük a társaság nevét.

Álláspontunk szerint a társaság nevével kapcsolatban nem állapítható meg további hiány, ezért a Kbt. 67. § szerinti hiánypótlás és ellentmondás tisztázásának kibocsátására sincs lehetőség, ezért kérjük Tisztelt Ajánlatkérőt, hogy a Hiánypótlás 2. 1. d) pontját törölni szíveskedjen.”

2. sz. kérelmi elem

„Ajánlatkérő a **Hiánypótlás 2.** Kérelmező részére kibocsátott 1. pontjában az alábbiak teljesítését írta elő:

„b) Az 54-59. oldalon szereplő nyilatkozatot csatolja cégszerűen aláírva.”

Ajánlatkérő a **Hiánypótlás 2.** Kérelmező részére kibocsátott 2. pontjában az alábbiak teljesítését írta elő:

„Ajánlatkérő a dokumentációban az ajánlat kötelező tartalmi elemei rész esetében rögzítette, hogy a nyilatkozatokat pontosan ki kell tölteni, dátummal és Ctv. hatálya alá tartozó esetben cégszerű aláírással ellátva kell benyújtani.

S.LTD kapacitást nyújtó szervezet az ajánlat 6, 25., oldalán csatolta nyilatkozatát, mely iratok esetében a cégszerű aláírás megnevezésnél kizárólag az iratot aláíró személy aláírása szerepel, a cég megnevezése vagy pecsétje nem.

Kérjük ajánlattevő (kapacitást nyújtó szervezet) nyilatkozattal tisztázza, hogy ez cégszerű aláírásnak minősíthető-e? Ha nem, akkor csatolja az iratokat cégszerűen aláírva.”

Jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény. rendelkezései szerint:

A jogszabály hatálya és módosítása

1. A jogszabály területi és személyi hatálya

6. § (1) A jogszabály területi hatálya Magyarországon területére, az önkormányzati rendelet területi hatálya a helyi önkormányzat közigazgatási területére terjed ki. Az önkormányzati rendelet területi hatálya az 5. § (1a) bekezdés szerinti esetben a társulásban részt vevő helyi önkormányzatok, az 5. § (1b) bekezdés szerinti esetben a társult képviselő-testületben részt vevő települési önkormányzatok közigazgatási területére terjed ki.

(2) A jogszabály személyi hatálya

a) Magyarország területén a természetes személyekre, jogi személyekre és jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetekre, valamint Magyarország területén kívül a magyar állampolgárokra,

b) önkormányzati rendelet esetében a helyi önkormányzat közigazgatási területén a természetes személyekre, jogi személyekre és jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetekre, az 5. § (1a) bekezdés szerinti esetben a társulásban részt vevő helyi önkormányzatok, az 5. § (1b) bekezdés szerinti esetben a társult képviselő-testületben részt vevő települési önkormányzatok közigazgatási területén a természetes személyekre, jogi személyekre és jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetekre

terjed ki.

(3) A jogszabály területi, illetve személyi hatályát a jogszabályban az 5. § (1a) és (1b) bekezdés szerinti esetben, valamint akkor kell kifejezetten meghatározni, ha az az (1) és (2) bekezdéstől eltérő területre, illetve személyi körre terjed ki.

Álláspontunk szerint a magyar Ctv. rendelkezései, a jogszabály hatálya egy Bulgáriában letelepedett társaságra nem vonatkozik, nem tartozik a magyar jogszabály hatálya alá, ezért kérjük a Tisztelt Ajánlatkérőt, hogy a Hiánypótlás 2. 1. d) és 2. pontját törölni szíveskedjen.”

3. sz. kérelmi elem:

„Ajánlatkérő a **Hiánypótlás 2.** Kérelmező részére kibocsátott 4. és 5. pontjában az alábbiak teljesítését írta elő:

„4. A hiánypótlás 145-146. oldalán az O.D.K.S OD.,V.G. kapacitást nyújtó szerv és Közgép Zrt. ajánlattevő a hiánypótlás 221-225. oldalán csatolta nyilatkozatát, miszerint a SASA II. hajó folyami szállításra hossz és kereszt irányban egyaránt alkalmas vízi szállító eszköz.”

Ennek ellentmond, hogy a hiánypótlás 157. oldalán csatolt szerb dokumentum („Bizonyítvány a hajón végzett munkára vonatkozó munkavédelmi intézkedések és követelmények betartásáról” 158. oldalon csatolt fordítása szerint: Hajó neve vagy azonosító jele és rendeltetése: SASA 11 teher-és személyszállítás egyikeről a másik partra és teberemelés.

Kérjük Ajánlattevő (kapacitást nyújtó szervezet) cégszerűen aláírt nyilatkozattal oldja fel az ellentmondást, tisztázza, hogy SASA II. hajó szállíthat-e a rendelkezésére álló hatósági engedélyek alapján hossz irányba is!

5. A hiánypótlás 169-170., oldalán az O.D.K.S OD.,V.G. kapacitást nyújtó szerv és Közgép Zrt. ajánlattevői a hiánypótlás 221-225. oldalán csatolta nyilatkozatát, miszerint a SASA III. hajó folyami szállításra hossz és kereszt irányban egyaránt alkalmas vízi szállító eszköz.”

Ennek ellentmond, hogy hogy az ajánlat 164. oldalán csatolt szerb dokumentum („Bizonylat az előírások-és a munkavédelmi szabályzat betartásáról” és a hiánypótlás 177. oldalán csatolt fordítása szerint: Hajó neve vagy jelzése és rendeltetése: SASA-III áru-és személyszállítás egyik partról a másik partra.

Kérjük Ajánlattevő (kapacitást nyújtó szervezet) cégszerűen aláírt nyilatkozattal oldja fel az ellentmondást, tisztázza, hogy SASA III. hajó szállíthat-e a rendelkezésére álló hatósági engedélyek alapján hossz irányba is!”

Ajánlatkérő a Hiánypótlás 12. d és 13. c. pontjában az alábbiak teljesítését írta elő Kérelmező számára:

„Az 57/2011. (XI.22) NFM rendelet szerint a komp: vízi úton való átkelésre szolgáló olyan hajó, amelyet az illetékes hatóság kompnak minősített; az ilyen szolgáltatást nyújtó nem szabadon közlekedő hajók minden esetben a kompok kategóriájába tartoznak. Ajánlattevő (kapacitást biztosító szervezet) cégszerűen aláírt nyilatkozattal tisztázza és igazolja (pl. hajóbizonyítvány, érvényes hajóokmány, hajóengedély), hogy a komppal (ami kizárólag egyik partról a másikra szállíthat) miképp lehet a szerződés teljesítéshez szükséges üzemképes és teljesítésre alkalmas állapotban és hogyan tudja teljesíteni a feladatleírásban leírtakat - ami alapján a vízi szállítás nem korlátozható le a keresztirányú hajózásra, a hosszirányú szállítás is szükséges a tárgyi munka ellátása során-különös tekintettel arra, hogy a Közgép Zrt. ajánlattevő a Kbt. 55.§ (5) bekezdése szerinti nyilatkozata szerint a tárgyi eszközt ténylegesen igénybe venni a teljesítés során.”

Kérelmező Ajánlatkérő Hiánypótlás 12. d és 13. c pontjában meghatározott hiánypótlás és felvilágosítás kérésének 2015. április 24. napján, a teljesítésre nyitva álló határidőben eleget tett: a kapacitást biztosító szervezet nyilatkozata került csatolásra, mely tartalmazta, hogy a SASA II. és SASA III. folyami szállításra hossz-és keresztirányban egyaránt alkalmas vízi szállító eszköz.

Álláspontunk szerint a SASA II. és SASA III. hajókkal kapcsolatban nem állapítható meg további hiány, ezért a Kbt. 67. § szerinti hiánypótlás és ellentmondás tisztázásának kibocsátására sincs lehetőség, ezért kérjük Tisztelt Ajánlatkérőt, hogy a Hiánypótlás 2. 4. és 5. pontját törölni szíveskedjen.”

4. sz. kérelmi elem

„Ajánlatkérő a Hiánypótlást 2015. május 14. napján, e-mail útján 12:16 perckor, küldte meg az ajánlattevők részére. Ajánlatkérő a Hiánypótlásának teljesítésére nyitva álló határidőt 2015. május 19. napjának 13:00 órájában határozta meg. Ajánlatkérő tehát úgy határozta meg a határidőt, hogy mindösszesen két teljes munkanap és egy – a hiánypótlás benyújtása miatt – csonka munkanap, tehát alig több, mint két teljes munkanap áll rendelkezésre, hogy a Hiánypótlás 2. tartalmi és formai követelményeinek meg tudjanak felelni ajánlattevők.

Kbt. 67. § (1) bekezdése szerint:

„Az ajánlatkérő köteles az összes ajánlattevő, valamint részvételre jelentkező számára azonos feltételekkel biztosítani a hiánypótlás lehetőségét, valamint az ajánlatokban vagy részvételi jelentkezésekben található, nem egyértelmű kijelentések, nyilatkozatok, igazolások tartalmának tisztázása érdekében az ajánlattevőktől vagy részvételre jelentkezőktől felvilágosítást kérni.”

Kbt. 2. § (2) bekezdése szerint:

„Az ajánlatkérőnek esélyegyenlőséget és egyenlő bánásmódot kell biztosítania a gazdasági szereplők számára.”

Álláspontunk szerint Tisztelt Ajánlatkérő a Hiánypótlás 2-ben meghatározott 2 és fél munkanapos határidő sérti a Kbt. 67. § (1) és a Kbt. 2. § (2) bekezdését. Ajánlatkérő a

Hiánypótlás teljesítési határidejének meghatározása során álláspontunk szerint nem vette figyelembe, hogy Kérelmező külföldi gazdasági szereplővel együtt kívánja teljesíteni az előírt alkalmassági feltételeket. A Hiánypótlás teljesítésére nyitva álló határidő alatt a Tisztelt Ajánlatkérő által teljesíteni kért iratok beszerzése külföldről nem lehetséges: Hiánypótlás magyar nyelvről, idegen nyelvre való fordítása, majd a külföldi társaság és hatóság megkeresése, továbbá az általuk kiadott idegen nyelvű iratok magyar nyelvre való fordítása több napot vesznek igénybe, mint a rendelkezésre alig több, mint 2 munkanap.

Álláspontunk szerint a Kbt. fent idézett rendelkezéseiből kiindulva nem érhet hátrány egy ajánlattevőt azért, mert adott esetben egy nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplővel kívánja teljesíteni Ajánlatkérő ajánlati felhívásában előírt alkalmassági feltételeit. Amennyiben az ajánlatkérői magatartás erre irányulna, az súlyosan sértené a Kbt.-ben meghatározott jóhiszeműség és tisztesség, valamint a rendeltetésszerű joggyakorlás alapelveit.

A Kbt. 79. § rendelkezési szerint:

„(1) Előzetes vitarendezés kezdeményezésére jogosult

a) a jogsértő eseményről való tudomásszerzést követő három munkanapon belül az ajánlattevő vagy részvételre jelentkező, ha álláspontja szerint egészben vagy részben jogsértő az írásbeli összegezés, illetve az ajánlatkérő bármely eljárási cselekménye vagy a közbeszerzési eljárásban keletkezett bármely - a b) pont szerintieken kívüli - dokumentum; ...

(3) Az előzetes vitarendezési kérelmet faxon vagy elektronikus úton kell megküldeni az ajánlatkérő részére, aki a kérelemmel kapcsolatos álláspontjáról a vitarendezést kérelmezőt a kérelem megérkezésétől számított három munkanapon belül a benyújtási módnak megegyező módon tájékoztatja, továbbá az előzetes vitarendezési kérelem benyújtásáról, valamint az arra adott válaszáról az eljárás valamennyi - általa ismert - ajánlattevőjét vagy részvételre jelentkezőjét is tájékoztatja.”

A Kbt. 2. § (3) bekezdése szerint:

„Az ajánlatkérő és a gazdasági szereplők a közbeszerzési eljárásban a jóhiszeműség és tisztesség, valamint a rendeltetésszerű joggyakorlás követelményeinek megfelelően kötelesek eljárni.”

Álláspontunk szerint Ajánlatkérő a Hiánypótlás 2. teljesítési határidejének meghatározásakor a Kbt. 79. § rendelkezéseire tekintettel Kbt. 2. § (3) bekezdésében foglalt alapvető rendelkezésébe, azaz a rendeltetésszerű joggyakorlás alapelveibe ütköző módon járt el, hiszen bármely ajánlattevő, aki szerint jogsértő valamely ajánlatkérői előírás a Hiánypótlás 2. dokumentumban és előzetes vitarendezési kérelmet terjeszt elő, a Tisztelt Ajánlatkérő 3 munkanapon belül, azaz akár a Hiánypótlás 2. teljesítésére nyitva álló határidőt lejártát követően is megküldheti álláspontját. Álláspontunk szerint ezzel Ajánlatkérő, mintegy kiüresíti az előzetes vitarendezés jogintézményét, amely nyilvánvalóan a rendeltetésszerű joggyakorlás alapelveibe ütközik.

Kérjük továbbá a Tisztelt Ajánlatkérőt, hogy a határidő hosszabbítás iránti kérelmi elem vonatkozásában legyen figyelemmel az NFM-NFÜ (Miniszterelnökség)-KH-EUTAF közös álláspontjára, mely szerint:

„IV. 67. § (2) - Hiánypótlási határidő meghosszabbítása

A résztvevők egyetértettek abban, hogy a hiánypótlás teljesítésére megállapított határidő minden ajánlattevő/részvételre jelentkező egyidejű tájékoztatása mellett, a hiánypótlási határidő lejárta előtt meghosszabbítható, feltéve, hogy az alapelvi sérelmekkel nem jár.”

Kérjük a Tisztelt Ajánlatkérőt, hogy a fentiekben részletesen kifejtett indokainkra tekintettel a Hiánypótlás teljesítésére nyitva álló határidőt meghosszabbítani, azaz 2015. május 22. napjára módosítani szíveskedjen!

Kérjük a Tisztelt Ajánlatkérőt, hogy a jogorvoslati eljárás elkerülése érdekében az előzetes vitarendezési kérelmünkben foglaltaknak helyt adni szíveskedjen!”